



Okwōj 11, 2020

## Melele in Kajinet kin Bar Bellok an Aoleben State eo - K-12 Ikkure ko an Jikuul, Ewōr Joñan Rool in Ikkure

Raan eo Enaj Jinoe: ilo ien eo Ra in Jelālokjen eo an Oregon enaj kōmelim raan in bar bellok an bukwōn in jikuul.

Bōk kwōnaam ilo makūtkūt in kōjērbal enbwinnōm eaurōk ñan ejmour im ainemmōn eo an armij ro redik. Melele in kajinet in ear kōmman ñan karool ajiri jidik ñan aer makūtkūt in kōjērbal enbwinnir ñan juon wewein eo elab kejbarok. Ikkure ko an K-12 reaikuj wōnmaanlok ekkar ñan bebe ko kajojo an jikuul ko rej kōmadmōd. Lale laajrakin [melele in kajinet ko an ODE ñan an bar bellok jikuul](#).

**Maroñ eo:** Wōtar in Kōmman No. 20-27, ORS 433.443, ORS 431A.010

**Jejjet Kūtien:** ñan joñan eo emaroñ melele in kajinet in eaikuj loor jet kakien ko, enaj kabin einwot kōjejjēt ilo Wōtar in Kōmman 20-27, ioon 26.

**Ekkar ñan:** Melele in kajinet in ej jērbal ñan an kilaa K-12 katak ikkure ko ilo jikuul, kaminene im ikkure ñan jejjetin ikkure ko ilo county ko ibelakin state eo. Ikkure ko ilo jikuul an kilaa K-12 remelim in kōmadmōd ekkar ñan bebe ko an Ra in Jelālokjen eo an Oregon (ODE) ikijen plan ko ñan jikuul bar bellok.

Jikuul ko rej bōk kwōnaer ilo katak jen mōko mōn rijikuul remaroñ wōt kōtlok an kumi in ikkure ko an jikuul bōk kwōnaer ilo:

- Kaminene, kakajur enbwinnim im jīāe ñan ikkure ko inabōj reban jibwe armij ro jet im joñan aer jibwe ro jet enaj dik/ebwe joñan.
- Kaminene im kakajur ñan ikkure ko inabōj rej lukkun kebaak enbwinnin riikkure ro jet.
- Kaminene im kakajur ñan aoleb ikkure ko iloon em.

Kaminene im kakajur, einwōt ekotak, ettōr, im kōmelim ikkure, reban koba an riikkure kebaak enbwinnim doon ilo jabdewōt wewein.

Jikuul ko me rej lelok juon wewein katak ilo an rijikuul etal ñan imōn jikuul ko remaroñ kōmelim an kumi in ikkure ko bōk kwōnaer ilo jabdewōt ikkure iloon em im inabōj im riikkure ro rejab kebaak enbwinnim doon im edik/ebwe joñan aer kebaak doon.

Kōmelele ko: Kin wūnin melele in kajinet in, kōmelele ko laajrak rekkar:

- Melelein “ikkure kōkebaak aoleben” ikkure ko reaikuj ak emaroñ lab joñan an riikkure ro kebaak doon, im ekoba bōtab ejab bōjrak wot ñan Football, Rugby, Wrestling, Cheerleading, Basketball, Hockey, Tuuj, Water Polo, Lacrosse an Emaan.
- “Ikkure ko edik im ebwe joñan an riikkure kebaak doon” ekoba bōtab ejab bōjrak wot ñan Softball, Baseball (iakiu), Soccer, Volleyball, Lacrosse an Kōrā, Flag Football.
- “Ikkure ko rejab kebaak” ekoba bōtab ejab bōjrak wot ñan Tennis, Swimming (Aō), Golf, Cross-Country, Track and Field (Ettōr), cheer im tuuj jen tōrerein jikin ikkure/ejellok kebaak.

## Kōmelele:

Uwōta in aer lelok kij in nañinmej eo an COVID-19 enaj ekkar ñan elōñ wewein ko ekoba:

1. Wōran armij ilo juon jikin
2. Jikin rot (iloan em ak inabōj)
3. Joñan an armij ettolok jen doon
4. Joñan ien bed ijo
5. Alen kein kejbarok ko rej kōnaki (einwōt kein kalbubu iturin māj)

Einwōt ñan melele in kajinet eo ekkā, kumi ko rediklok joñauer elablok aer kejbarok jen ro relablok; ijoko inabōj elablok aer kejbarok jen ijoko iloan em; ikkure ko remaroñ loloorjak ettolok kin jiljino (6) ne ak lablok elablok aer kejbarok jen ro rebaake doon; im an kadulok ien elablok an kejbarok jen ñe aitoklok ien. Riikkure ro, coach ro, im rialwōj ro reaikuj ekōnak kein kalbubu iturin māj ko ekkar ñan [Melele in Kajinet eo an Aoleben State eo ikijen Ekōnak Kein Kalbubu iturin Māj an Taktō, Kein Bōbrae iturin Māj, im Kein Kalbubu iturin Māj.](#) Director im coach ro an ikkure ko ilo jikuul ko K-12 reaikuj lōmnak kin aoleben wewein kein ilo ien aer bebe in rool in ikkure.

## Menin Aikuj ko Rekkā:

**League ko, coach ro, riikkure ro, im ro rej lelok katak reaikuj:**

- Etale [Melele in Kajinet eo an Oregon ñan Jikin Jerbal ko ikijen COVID-19](#) im [Melele in Kajinet an OHA ñan Bar Bellok](#) ñan Armij ro llobelej.
- ñe ekkar, loor [Melele in Kajinet eo an Ra eo an Jelālokjen an Oregon.](#)
- Kōmo an rijerbal im riikkure ro elañe ewōr jabdewōt aer [kakōllein COVID-19](#) jen aer deļoñe ijoko ak jikin ikkure eo.
- Jab lelok rōjañ ñan jabdewōt armij, ekoba riikkure ro ewōr uwōta ñan nañinmij kauwōtata ak ewōr an nañinmij elab kadede bwe en jede ñan jabdewōt ṁakūtkūt in ikkure.
  - Elañe juon riikkure, rijibañ, ak rialwōj enaj kwalok kakōllein in COVID-19 ibben, juon rijerbal en kajjitōk an etal jen ijo, lelok juon an kein kalbubu iturin mejen, kein bōbrae iturin mejen, ak kein kalbubu iturin mejen an taktō im jibañ kadiklok an kebaak ro jet mokta jen an moot jen ijo. Kaju karreo im manman kij jen aoleben ijoko renañinmij eo ear kōjjerbali.

- Kilōk jikin idaak aebōj, ijellōkun men ko emōj kōmmani nān etteiñ nien aebōj ilo an bato eo jab uññūri jikin etteiñ eo. Rōjañ an aoleb riikkure ro bōktok aer make bato in aebōj emōj aer teiñi.
- Ekōnak kein kalbubu iturin māj einwōt an taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj , ñe kwōj bōk kwōnaam ilo juon ikkure iloan em ak inabōj ñe eabañ am lolorjak ettolok jiljino (6). Wūnin kein kalbubu iturin māj eo ej ñan kejbarok ro jet ñe ebaj wōr kij in nañinmij eo ibbōm. Armij remaron kajeded COVID-19 meñe rejab eñjake aer nañinmej. Lale [Melele in Kajinet eo ñan Aoleben State eo kōn Kein Kalbubu iturin Māj einwōt an taktō, Kein Bōbrae Iturin Māj im Kein Kalbubu Iturin Māj](#) ñan mejele ko relablok.
- Lolorjak bwe aoleb rialwōj ren ekōnak kein kalbubu iturin māj einwōt an taktō ro, kein bōbrae iturin māj, ak kein kalbubu iturin māj, jekdoon aer bed inabōj einwōt ekkar ñan [Melele in Kajinet eo an Aoleben State eo ñan Kein Kalbubu iturin Māj einwōt an Taktō, Kein Bōbrae iturin Māj, Kein Kalbubu Iturin Māj](#).
- Lolorjak ejimwe an madmōd kein jermal ko rej kadeloñ im kadiwōj mejatoto eo iloan mweo. Kōlablok an mejatoto eo diwōj deloñ ñan joñan am maroñ ilo am kōbellok wūntō im kōjām ko, kōjermal deel ko, ak bar wewein ko jet. Jab kōbellok wūntō im kōjām ko elañe am kōmman eindein enaj lelok uwōta ñan rijermal, rialwōj, ak riikkure ro.
- Lelok melele in kakien im kin ijoko ñan riikkure/ro rej bōk kwōnaer, jinen im jemen, rikejbarok, im rilale ro mokta jen am bar jino makūtkūt ak jinoin season eo.

## Karreo im Manman Kij:

### League ko, coach ro im rikaki ro reaikuj:

- Ikut an karreo im manman kij ilo kein jermal ko rej kōjermal ibben doon. Ekoba ak ejab bōjrak wōt kin, kein jermal ko einwōt bōta im racket ko. Kōjermal kein manman kij ko emōj likūt ilo [laajrak eo emelim jen Obij eo Bōk Eddon Kejbarok Mejatoto \(EPA\)](#) ñan kij eo an SARS-CoV-2 me ej kōmman COVID-19.
- Kakien ke rijermal reaikuj in kōjermal kein aer karreo im kejbarok er make ekoba an ikut aer kwal beir im kalbubuuk aer mājje im bokbok. En ikut kwal bā kin jooB im dān iomwin ejab diklok jen 20 jekōn, elabtata ālikin am jibwe men ko kwōj kōjembali ibben ro jet ak ilo ien am wūr botim, bokbok, ak mājje. Jab jibwe mejem, botim, im loñiōm.
- Ñe ejellok jooB im dān, kōjermal juon kein manman kij in bā ewōr 60-95% arkoōj kobban. Likut kein manman kij eo ioon aoleben beim im iri beim ibben doon mae ien remōrā.
- Rōjañe an riikkure ro bōktok aer make kein manman kij in bā ñan aer make kōjerbale. Emōj rōjañ an league ko lelok jikin kwal bā im/ak kein manman kij in bā.
- En ekut am karreo im manman kij ijoko elab ito-tak, im ioon men ko me ekkā jibwi ijoko rijermal, riikkure im rialwōj rej kōjerbale.
- Lolorjak an karreo im manman kij ilo imōn kōbojak ko mokta im ālikin jabdewōt makūtkūt an league eo.

## Köttolok im Wōran Armij:

### League ko, coach ro im rikaki ro reaikuj:

- Kōmman joñan kakobaba in armej ñan kajojo makūtkūt in ikkure ilo juon K-12 jikuul eo ñan eļaptata 100 armej ilowaan em ak 250 armej inabōj, im en jab lōñlok jān 250 wōran armej iloan em im inabōj; ak wōran armej, ekoba rijerbal, ekkar ñan aer lale joñan ijo (jukweea ne/wōran armej), jabdewōt eo ediklok. Lolorjake an armij ettolok ejab diklok jen jiljino (6) an kajojo armij.
- Kōmman im kōjejjēt kūtien juon bebe ñan kōmman joñan rialwōj ro kwōj kadeloñ ñan ijoko bwe aoleb rijerbal, rijibañ, ri-koontōreak im rialwōj ren maroñ bed jiljino (6) ne ettolok jen doon.
- Likūt juon rijerbal ej lale an rialwōj ro ettolok jiljino (6) ne jen doon, ekoba, ilo jikin deloñ, diwōj, mōko imōn kōbojak ko im bar jabdewōt jikin armij renaj maroñ kakobaba ie.
  - Elabtata an aurōk an armij kejbarok aer ettolok jen doon ñe ewōr [kadede aer nañinmij](#) im ñan armij ro 65 im lablok aer yiō. Kumi in armij rein elablok ñan nañinmej kauwōtata jen COVID-19.
- Rōjañ an aoleb armij ilo jikin ikkure ekoba riikkure, coach ro, rijibañ, referee ro, rikoontōreak ro, im rialwōj ro, bwe ren köttolok doon ejab diklok jen jiljino (6) ne jen armij ro me rejab jokwe ilo ejja ṁweo, elabtata ijoko ekkā aer aen doon.
- Ñe elōñ makūtkūt in ikkure ko rej kōmman ilo ejja ijo ilo ejja ien:
  - Lolorjak an riikkure im rialwōj ro ilo ṁakūtkūt in ikkure ko rejab kōjerbal ejja ijoko, ekoba bōtab ejab jemlok wot ñan imōn kōbojak, hallway ko, jikin wia ṁōñā.
  - Karreo im manman kij ion ijoko ekut jibwi, einwōt kein jibwe kōjām ko, ikōtaan keem ak makūtkūt ko rej kōmman ālikin doon.
  - Karreo im manman kij ilo ijoko elab ito-itak einwōt jikin deloñ, diwōj, tebōl ko imaan ilo jikin deloñ, imōn kōbojak im jikin wia mōñā im mweiuk, ikōtaan keem ak ṁakūtkūt ko rej kōmman ālikin doon.
    - » Ñe kumi ko im rialwōj ro ilo juon wōt ṁakūtkūt in ikkure renaj jimor kōjerbal juon wot imōn kōbojak, likūt bwe en bellok wōt kōjām in diwōj im deloñ ko, ñe remaroñ, im en ikut karreo im manman kij ion ijoko ekut jibwi einwōt kein ejob kōjām im bojet ko.
  - Ñan joñan aer maroñ, rikōmadmōd jikin ikkure ko ren:
    - » Kōmman an oktak ien an rijerbal, riikkure, im rialwōj iwōj im rool ñan kadiklok aer kakobaba ilo jikin deloñ, jikin diwōj im mōko imōn kōbojak ñan loore kakien ko ikijen köttolok doon.
    - » Lelok jikin deloñ im diwōj ko rejenolok ñan rijerbal, riikkure im rialwōj ro.
- Likūt jikin mānija im coach ro, ñe ejab ien katak/ikkure, ñan lolorjake ke rej köttolok doon.

## Katak im Ikkure:

### Ñan joñan aer maroñ, League ko, coach ro im rikatak ro ren:

- Madmōd ñan lolorjake ke ri-bōk kwōnaer/ri-ikkure ro rej ekkeitaak doon ñan joñan aer aikuj ñan ikkure eo wōt. Menin ekoba jab shake hands, high five, keitaak /bājimwin bā, keitaak ob im aen doon ñan kōjerammōn ko.
- Kōttolok kein jerbal ko ñan kejbarok an riikkure ro jab kaju kebaak doon.
- Rōjañ an riikkure ro kōjerbal kein jerbal ko aer make ilo ien remaroñ. Kwōn bōbrae ak kadiklok aṃi kōjerbal kein jerbal ko ibben doon, ilo ien kwōmaroñ.
  - Elōñ jet kein jerbal ko ruarōk remaroñ jab wor ñan an kajojo riikkure make kōjerbale. Ñe aikuj bwe riikkure ro ren jimor kōjerbal kein jerbal ko ruarōk ak reiet, kajojo kein jerbal ko rej kōjembali aikuj ikut an karreo im manman kij, joñan eo ekkar ñan ikkure eo (einwōt ikōtaan riikkure, ien bōjrak, ien ko, ak keem ko). Kōjerbal kein manman kij ko emōj likūt ilo [laajrak eo emōj an Obj eo ej Bōk Eddon Kejbarok Mejatoto \(EPA\) eo kōwebben](#) ñan kij in SARS-CoV-2 im ej kōmman COVID-19. Ejañin wōr juon kein karreo emōj likūt melele ko an ej ñan COVID-19, ak elōñ kein karreo ko im ewōr aer kōmeleje ilo website ko aer kin aer jerbal ñan coronavirus eo ibben armij.
  - Karreo aoleb kein jerbal ko rej kaju kebaak bar, māj, bā, im kwōn lukkun tiljek im niknik ilo am karreo.
- Rōjañ riikkure ro im/ak ro uwaan baamle ko aer bwe ren karreo im jolok kij ilo kein jerbal ko ālikin kajojo ien aer kōjembali elañe remaroñ.
- Kōmelim an rikaki, coach im riikkure ro bed ilo jikin katak ko ñan lolorjak an aoleb kattolok doon im kabōjrak an armij aen doon.
- Katak ak ikkure inabōj ñe emaroñ kōmman ilo an ejellok jorren, ilo ien ejab rube jabdewōt an bukwōn eo. Kwōn kōlaajrak ien ebwe ikōtaan ien katak im ikkure ko bwe aoleb armij ro jen ien katak eo mokta ren maroñ diwōj jen ijo mokta jen an kumi eo juon deloñ. Menin ej kadiklok an armij kakobaba iturin jikin deļoñ, diwōj im imōn kōpojok ko ilo wōr ien ñan karreo im manman kij ilo jikin/kein jerbal ko.
- Kakien bwe armij ro ren deļoñ ijo juon wot jikin deļoñ im diwōj ilo juon wōt jikin diwōj. Jab bineje jikin diwōj ilo ñan eo enaj wor kijeek. Kōjerbal kōjjelā ak bija ko ñan kwalok ial in ito-tak jit-wōt-juon. Lōmnak kōn aṃ laajrak im kōmman ien deloñ ñan ijoko ñan kadiklok joñan armij ro rej deloñ im diwōj ilo juon wōt ien.
- Bed wot inabōjin ijoko (waan joñak ilo wa) mae ien katak ak ikkure eo. Men in ej kōtlok an armij moot jen ijoko mokta jen an kumi eo juon deļoñ im ej kadiklok kakobaba in armij. Rōjañ an aoleb riikkure ro im baamle ko aer bar kōmman eindein.

## Melele in kajinet ko relablok kin Pool ko (Jikin Tutu)

- Ñan aoleb ikkure ko im riikkure ro edik ak ebwe joñan aer kebaak doon im rej kōmman ilo jikin tutu pool, league ko, coach ro, riikkure ro, im rikatak ro reaikuj loor [Jejjetin Melele in Kajinet eo an Jikin Tutu Pool ko ewōr aer laijen, Spa Pool ko ewōr aer laijen, im Koot in Ikkure ko.](#)

- Nān county ko rebed ilo Alen 1, jikin tutu pool ko iloan em im inabōj ilo melan jikuul ko coach ro, riikkure ro, im rikatak ro an jikuul eo remaroñ wōt kōjerbali. Ijōkein reban belloko ñan an armij ro ilobelej ekkā maroñ kōjerbale.

## Ito-itak:

### League ko, coach ro im rikaki ro reaikuj:

- Kadiklok aṃ kebaak armij ro rejab jokwe mweo imōm ilo ien am ito-tak:
  - Rōjañ an armij ro wōt rej jokwe ilo juon em bwe ren ito-tak ibben doon im ñe rejab jokwe ilo juon wot em, ren jab uwe ilo juon wōt wa, elañe remaroñ.
  - Nan kumi in ito-tak ko, (kumi ko ekoba an elōñlok jen juon em ilo juon wōt wa) aoleben kumi in ito-tak eo, ekoba rikattōr eo, aikuj ekōnak kein kalbubu māj einwōt taktō, kein bōbrae iturin māj, ak kein kalbubu iturin māj im kattolok doon ñan joñan wōt aer maroñ iloan wa eo (diktata jilu (3) ne aikuj ikōtaan bajinjea ro rejab jokwe ilo juon wot em)
- Kōmman joñan kumi in ito-tak ko ñan ro im ekkā aer kebaak doon (einwōt ro uwaan kumi eo). Ro uwaan kumi ko reotak rejjab aikuj ito-tak ilo juon wōt wa.
- Jei etan ro uwaan kumi eo/ko rej ito-tak im ri-jerbal ro ekoba rikattōr eo, im likūt raan im awa in ien ito-itak eo im nōmba/laijen eo an wa eo.
- Kōmelim an rikattōr ro ektak elōñ kumi in ito-tak elañe rej kōnake juon kein kalbubu iturin māj im rej manman kij in beir mokta im ālikin aer kattōre kajojo kumi eo. Wa ko reaikuj karreo ikōtaan kajojo kumi in rijikuul ilo aer loor [melele in kajinet ikijen ial in ito-tak](#).
- Lolorjak an bajinjea ro jijet iloan wa ko bwe en wōr ejjab diklok jen jilu (3) ne kōtaan armij ro rej uwe im rejab jokwe ilo juon wōt em.
- Kumi ko rar itok jen bar juon jikin im rar itok ñan Oregon in ikkure reaikuj loor melele in kajinet eo emōj kalikar ilo beba in.

## Wūn ko Jet:

- [Kōjjelā im bija ko kwōmaroñ kajutak](#)
- [Melele in Kajinet eo an Aoleben state eo kin Kein Kalbubu Iturin Māj āinwōt Taktō, Kein Bōbrae Iturin Māj, im Kein Kalbubu Iturin Māj](#)
- [Wūn ko jen Ra in Jelālokjen eo an Oregon](#)
- [Melele in Kajinet eo an CDC ñan Ritōl ro in Obij ko an Baak im Imōn Ikkure ko](#)

**Maroñ Loe Beba in:** Nān armij ro im elōñ aer utamwe ak armij ro im rejelā juon bar kajin im ejab Kajin Belle, OHA emaroñ lelok melele ko ilo wewein ko jet einwōt ukok ko, jeje kileb, ak jeje ko an ripilo. Kebaak Mavel Morales ilo 1-844-882-7889, 711 TTY ak [OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us](mailto:OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us).